

ÅRSRAPPORT 2022



INTEGRATIONSHUSET
KRINGLEBAKKEN



INDHOLD

LEDELSESBERETNING	4
- Et blik på de store linjer	
OM INTEGRATIONSHUSET KRINGLEBAKKEN	8
- Vision, mission/strategiske fokusområder	
ET FÆLLESSKAB DER STYRKER SAMEKSISTENS	9
DEN BÆRENDE BRO	10
- Tidlig indsats for mor og barn i børnestuen	
KRINGLEBAKKENS UNDERVISNING	12
- Vejen til integration og medborgerskab	
FOKUS PÅ SUNDHED	13
- Uligheden rammer Kringlebakkens målgruppe	
RÅDGIVNINGEN	14
JOBZONEN	15
- Kringlebakkens uddannelses- og erhvervsindsats	
FORTALERVIRKSOMHED OG VIDENSAKTØR	17
MØD JEANNE	19
KRINGLEBAKKENS ORGANISERING	20
KRINGLEBAKKEN I TAL	21
NETVÆRK- OG SAMARBEJDSPARTNERE	22

LEDELSESBERETNING

– ET BLIK PÅ DE STORE LINJER

Vi reclaimer begrebet integration

I Integrationshuset Kringlebakken har vi besluttet at **reclame** begrebet integration, som er blevet fordrejet i dagens diskurs om indvandring og integration. Begrebet Integration betyder en **gensidig tilpasning mellem majoriteten og minoriteter i et samfund med henblik på at skabe en velfungerende helhed**.

I Kringlebakken underviser vi nytilkomne kvinder i dansk, samfund og kultur ud fra den viden, at sprog og kendskab til samfundet er nøglen til vellykket integration. Erfaringsmæssigt ved vi, at det at kunne tale dansk og have en karriere og et netværk har betydning for at klare sig; men det at føle sig integreret i et nyt land er også bundet op på helt andre og mere menneskelige elementer, som vellykket social integration. Derfor arbejder vi målrettet med menneskets hele liv, de ressourcer den enkelte bringer med sig og med, at styrke kvindernes deltagelse i samfundet og i debatten.

Det at føle sig hjemme og integreret er en følelse af, at være en del af samfundet. Det er følelsen af fællesskab og tryghed. Det at kunne forbinde sin fortid fra moderlandet med livet i Danmark. At være og blive anerkendt som et helt og unikt menneske, med egen fortælling, identitet og tradition, og anerkendt som en ligeværdig medborger i samfundet.

Det har trange kår i dagens Danmark, hvor der politisk og mediemæssigt i højere grad er fokus på stramninger og negative historier. Frem for at sætte fokus på at integrationen er ganske vellykket – Beskæftigelsen

blandt ikke-vestlige immigranter er, igen i år, rekordhøj. De videregående uddannelser fyldes med minoritetsstuderende. De fleste småbørn kommer i daginstitutioner og indvandrere ligger højt med hensyn til deltagelse i samfunds- og foreningslivet. Tilliden til samfundets institutioner er også steget. Fortællingen om den fejlslagne integration er ganske enkelt en myte. Vi vil gerne tage del i succeshistorien om den **vellykkede integration i Danmark**.

Et år med politisk fokus og dialoger

2022 krævede ekstra fokus på politiske dialoger. Marianne Jelved holdt oplæg om kvinder og politik. Yildiz Akdogan deltog i vores 8. marts arrangement sammen med Samira Nawa (R) og Sinem Kiraz Demir (EL) samt viste rundt i Folketinget. Socialborgmester Karina Vestergaard Madsen besøgte os på en festlig sommerdag. Derudover var der dialog med, Katrine Kildegaard Nielsen (R) Annika Smidt (SF) Laura Rosenvinge (S) Mathilde Kastberg (C) Heidi Wang og Jens Kristian Lütken (V) Claus Mygind (SF) Gyda Heding, Klaus Goldschmidt Henriksen, Sinem Kiraz Demir (EL) og Helle Bonnesen (C)

Fra corona krise til inflation og økonomisk krise

I kølvandet på pandemien blev vi ramt af krig og inflation, som har sat priserne på varme, strøm og dagligvarer markant op. Det har særligt ramt lavindkomstgrupperne, der i forvejen havde udfordringer med at få hverdagen til at hænge sammen. Det har vi tydelig kunne mærke i Kringlebakkens rådgivning, hvor flere rådsøgere har søgt økonomisk rådgivning og hjælp til, at finde ekstra arbejde.

Bog om en integrationsindsats der virker

KVINDERNE FRA KRINGLEBAKKEN udkom i starten af året. Bogen er skrevet af journalist og forfatter Ole Hammer, som har tunet ind på Kringlebakkemodellen. En model, der tager udgangspunkt i en positiv integration af minoritetskvinder og børn med udgangspunkt i den tidlige og helhedsorienterede indsats. Bogen er en kombination af fortælling, dokumentation og refleksion omkring metode og ideologi. Kringlebakken har nu udgivet hele to bøger. **Det er vi stolte af!**

Stærke kvinder markerede 8. marts i Kringlebakken

Kvindernes internationale kampdag blev markeret med hele to arrangementer omhandlende kvinder på arbejdsmarkedet. En inspirerende formiddag med rollemodeller, stærke personlige fortællinger, besøg fra virksomheder. Eftermiddagen bød på politisk samtalesalon med tre gæve kvinder fra huset, samt tre lige så gæve kvindelige politikere. Der blev diskuteret på kryds og tværs om barrierer og muligheder. Det stod tydeligt og klart for alle, at det i hvert fald ikke er manglende vilje, der står i vejen for kvinder i forhold til at komme på arbejdsmarkedet. Initiativet til dagens emne kom fra jobsøgende kvinder, som en reaktion på den nedladende politiske tone om kvinders manglende deltagelse på arbejdsmarkedet.

20 år som leder af Kringlebakken

Kringlebakkens leder Lisbeth Vibe Utzon kunne i slutningen af august fejre 20-års jubilæum, med en flot reception og mange gæster. Som nyuddannet startede Lisbeth i et vikariat tilbage i 2002. Dengang havde Kringlebakken blot 3 års virke og 2 fastansatte medarbejdere til at varetage driften af en 'Kursusgruppe' for voksne kvinder, samt Pigeklubben 'Peaches' for piger op til 18 år. I dag består Kringlebakken af flere indsatser målrettet minoritetskvinder, samt deres børn og familier. Vi er 7 deltidsansatte og endnu flere frivillige. Kringlebakken er vokset i takt med behov og øget ekspertise. Vi er gået fra at være et projekt til at være et anerkendt Integrationshus. Fra usikre driftsmidler til en permanent

driftsoverenskomst med Københavns kommune. Det er flotte resultater, som vi er stolte af. Det skyldes i høj grad Lisbeths mange års erfaring og vedholdenhed i jobbet som leder af Kringlebakken. Og 2022 var ikke anderledes end så mange andre år. Kringlebakken udløb med nødvendige driftsmidler, hvilke betød et halvår med møder og dialog med politikere fra alle fløje i indsatsen for at sikre driften. **Det lykkedes - igen!**

Kringlebakken rykkede i sommerresidens

Hele foråret har vi, pga. udskiftning af faldstammer i Bispeparken, været bosat i dertil opstillede pavilloner. En pavillon til undervisning, en til Børnestuen og en til kontor og rådgivning. Det var som at være i sommerhus og vi indrettede havemøbler med dug og blomster og drak morgenkaffen og fejrede EID udendørs, mens vi kunne følge naturens forvandling fra vinter til sommer.

Vores have – et lille samlingspunkt

Haven har været samlingspunkt ved flere lejligheder. I forsommeren inviterede vi en gruppe ældre borgere til havefest, som alle gik hjem med chillifrø sået i pletter. Naboer indtager og passer haven i sommeren og har på den måde lært hinanden bedre at kende. Børnestuen har ligeledes haft stor glæde af et udvidet lege- og soverum.

Nyt og spændende samarbejde med C:NTACT

Et længe ønsket samarbejde med C:NTACT blev i år realiseret med opvisning og workshops i Kringlebakken samt premiere på en ny forestilling på Edison Scenen. En stor oplevelse og måske, starten på et fremtidigt samarbejde med udgangspunkt i **#Stemmer fra Kringlebakken**.

De frivillige – vores helte

Igen i år har vi været beriget med medarbejdere der på frivillig basis gør en kæmpe forskel for Kringlebakkens målgruppe - og for Kringlebakken som helhed. Uden alle disse stærke og engagerede kræfter ville vi ikke kunne løfte opgaven. **Det er vi dybt taknemmelige for!**





OM INTEGRATIONSHUSET KRINGLEBAKKEN

Kringlebakken er en privat medlemsbaseret forening. Vi arbejder målrettet for at styrke integrationen af kvinder med minoritetsbaggrund, for derved at sikre de bedst mulige opvækstbetingelser for deres børn, samt forebygge social og sundhedsmæssig ulighed.

Det gør vi ud fra principper om lighed, frihed og ligeværdighed.

Kringlebakken arbejder ligeledes målrettet med at nedbryde fordomme og diskrimination og bygge bro mellem mennesker, på tværs af sproglig og kulturel baggrund.

Kringlebakkens indsatser er designet og udvikler sig løbende og i takt med de strømninger der sker i samfundet og i brugergruppen.

Målgruppen

Den primære målgruppe er kvinder i alderen 20-50 år, og deres børn. De har boet i Danmark mellem 0-20 år. I Undervisningen har deltagerne typisk opholdt sig i Danmark i få år. De er overvejende selv- eller ægtefælledforsørgede. En større procentdel af vores øvrige medlemmer er, eller har været, på overførelsesindkomster, eller er selvforsørgede, og har typisk boet flere år i Danmark. Langt de fleste er fra MENAPT landene. Alle er socialt udsatte og marginaliseret i mere eller mindre grad.

STRATEGISKE FOKUSOMRÅDER:



Videns- og kapacitetsopbygning



Rådgivning og socialfaglig support



Forebyggelse af ulighed på sociale og sundhedsmæssige områder



Fortalervirksomhed og vidensdeling

Vision

Et samfund, hvor kvinder og børn med minoritetsbaggrund, er en ligeværdig del af det store fællesskab.

Mission

Kringlebakkens indsatser styrker aktiv samfundsdeltagelse for kvinder og børn med minoritetsbaggrund.

Kringlebakken er, sammen med kvinderne selv, fortaler for marginaliserede kvinder og børn med minoritetsbaggrund, og arbejder for at skabe forståelse og nedbryde fordomme, samt bygge bro mellem mennesker på tværs.

Kringlebakken er en vidensbase, der udvikler metoder og formidler viden på integrationsområdet, med særlig fokus på den tidlige, forebyggende og helhedsorienterede indsats.



ET FÆLLESSKAB DER STYRKER SAMEKSISTENS

En grundsten i Kringlebakkens formål handler om at styrke eller forbedre fællesskaber for det enkelte individ, såvel som på de mere overordnede samfundsplaner. Det er et element i samtlige af husets indsatser og aktiviteter.

I danskundervisningen handler det først og fremmest om at gøre deltagerne **trygge og motiverede** for læring. Undervisningen styrker selvtillid i takt med mestringen af det danske sprog og viden om kultur- og samfundsopbygning. Undervisningen bygger på principper om **støttende netværk og fællesskaber**. Således støtter den "gamle" kursist den "nye" kursist i at blive implementeret i fællesskabet og undervisningen.

I Fredagscaféen arbejder vi ud fra **fælles interesser** og oplevelser, som deltagerne selv er med til at planlægge på **Husets dag**, som er en dag, hvor vi, på kryds og tværs, tager os af de praktiske ting. Nogle står for at forberede frokosten, nogle ordner have og andre står for at reparere havemøbler.

Vi fejrer alverdens **traditioner og højtider**: Dewali, Eid, Newroz, Fastelavn og Jul. Sådanne festligheder styrker viden om hinandens traditioner og åbner også op for fællesskaber og berigende samvær.

I **ferierne tager vi på oplevelser** i den danske kultur og natur. I år blev det, takke være Socialministeriets oplevelsesmidler, til flere busture der tog os længere væk. Samme pulje gav os muligheden for at tilbyde en større gruppe familier og ældre sårbare ture og gavekort til forskellige kulturinstitutioner. Turene styrker fællesskaber og fælles oplevelser og bruges både før og efter som emner i undervisningen.

Hvert år arrangerer vi **events**, som henvender sig til en bredere befolkningsgruppe med formålet om, at muliggøre møder på tværs af

sprog, kulturel baggrund, alder, køn, politiske og religiøse overbevisninger. I år har vi, ansatte og frivillige, i samarbejde med andre aktører arrangeret;

- Havefest med lokale pensionister
- Høstfest for borgere bosat i Bispeparken
- Børne- og familiefest.
- Julearrangement for brugere, naboer og lokale
- Juleaften for en gruppe kvinder og børn samt lokale pensionister.

"Da jeg besøgte Kringlebakken her til formiddag, var de midt i deres sommerfest. Og det er netop noget af det som Kringlebakken kan, nemlig at skabe rum for fællesskab og netværk. Nogen minoritetskvinder lever mere eller mindre socialt isoleret fra det danske samfund. Mange er traumatiserede og lider af depression. De har svært ved at få fodfæste på arbejdsmarkedet og har svært ved at lære dansk.

I Integrationshuset Kringlebakken tilbydes kvinderne en vej ud af ensomheden. Her arbejder personalet målrettet med at bygge kvinderne op og integrere dem og deres børn i det danske samfund. Blandt andet ved at skabe nye netværk, tilbyde sprog-, samfunds- og sundhedsundervisning og se på uddannelses- og jobmuligheder.

Kvinderne, der kommer i Kringlebakken, får typisk skabt nogle stærke fællesskaber, hvor de støtter hinanden i at lære nyt, søge job og komme ud blandt andre. Og mindst lige så vigtigt får de vist deres børn, at det er naturligt at være en del af sociale fællesskaber.

Det var en stor fornøjelse at besøge Kringlebakken her til formiddag og møde en masse dedikerede medarbejdere – og en masse seje kvinder, der gør en kæmpe indsats for at falde til i et nyt – og for mange meget anderledes – land".

– **Socialborgmester Karina Vestergård Madsen**



”DEN BÆRENDE BRO”

– Tidlig indsats for mor og barn i børnestuen

- Isolerede mødre får netværk og viden om daginstitutionskultur og barnets udvikling
- Børn, der ellers ville være isoleret i hjemmet, bliver stimuleret sprogligt, socialt, psykisk og motorisk

Kringlebakkens integrationsvuggestue, Børnestuen, fungerer som en almindelig vuggestue. Dog afholder vi vores morgensamling med mødrene, før de går til dansk i lokalet ved siden af. Børnestuen bygger på vores grundprincip omkring den tidlige indsats og er et unikt tilbud for de mødre, der ellers ville have været hjemme med deres børn. Stuen rummer 8 børn, en pædagog, en medhjælper og 2 frivillige. Børnestuen fungerer som ”den milde bro” mellem hjemmet og den kommende kommunale institution.

I Kringlebakkens Integrationsvuggestue arbejder vi med at sikre tryghed, trivsel og udvikling af det hele barn og tror på at dette er kilden til en god institutionstid. Både barnets tryghed, men i høj grad også mødrenes tryghed. Vi er bevidste om, at mange af kvinderne aldrig har overladt pasningen af deres børn til andre og kan have begrænset kendskab til den danske institutionskultur. Vi giver os ekstra tid ved indkøringerne og italesætter hele processen, så mødrene forstår bevæggrundene bag vores handlinger. Vi svarer på spørgsmål som; hvorfor vi lader børnene sove udenfor, hvorfor vi også går ud i snevej og hvorfor vi lader børnene spise selv, selvom det sviner. I forhold til forældresamarbejdet har vi dette efterår, især haft fokus på at ”læse sit barns signaler” og disse samtaler foregår altid i en respektfuld og anerkendende tone tilsat en smule humor og en masse omsorg.

Forældresamtaler

Vi prioriterer de daglige samtaler om søvn, appetit, kost, sprog, opdragelse og generelt velbefindende og vi arbejder ud fra en kreativ og legende tilgang til den pædagogiske hverdag, som vi kender den fra almindelige vuggestuer. Vi afholder morgensamlinger, går på ture, tumler på stuen, leger i haven, spiser frokost og børnene puttes til lur i deres barnevogne.

Sangkuffert, pædagogiske oplæg og vuggestuebesøg

Vi har stort fokus på sprogstimulering og har i den forbindelse udarbejdet en sangkuffert til morgensamlingen, hvor kvinder og børn får styrket deres sprog gennem sange, figurer og fagter.

Vi har stort fokus på at introducere kvinderne for den danske institutionskultur via daglige samtaler om Børnestuens daglige struktur og ved de pædagogiske oplæg sættes der teori på handlingerne. Derefter besøger vi kommunale institutioner og på den måde kobles både teori og praksis. Her kan kvinderne stille spørgsmål, samt få set en almindelig vuggestue med egne øjne. Vi tror på at den solide grobund som Børnestuen planter, kan mildne starten i almindelig vuggestue/børnehave og forebygge at barnet halter bagud sprogligt eller motorisk senere i livet.

Haven og lokalmiljøet

Børnestuen har i løbet af sommeren indtaget haven, leget i sandkassen, smagt på krydderurterne, samt indviet haven som primært sted for børnene at sove i deres barnevogne. Derudover har vi deltaget i introkurset fra Strejf og er derfor begyndt at kunne benytte deres lokaler og materialer ved Utterslev mose. Generelt nyder vi godt af lokalmiljøets tilbud og har bl.a. været på rundvisning og til rytmik på børnebiblioteket og set teaterforestillinger i Batida, Det lille teater, Anemone teatret og fra Sokkelundlilles Cirkusvogn.



KRINGLEBAKKENS UNDERVISNING

– Vejen til integration og medborgerskab

- Ægtefælleforsørgede kvinder lærer dansk
- Kvinder på barsel fortsætter deres integrationsproces
- Kvinder der går på sprogskole eller har deltidsarbejde supplerer og øger deres kompetencer
- Kvinder styrker deres netværk

Mandag til torsdag underviser Emilie i dansk, kultur og samfund. Holdet rummer kvinder der kommer alle fire dage- eller en gang om ugen, taler godt eller intet dansk, har været i Danmark i mange år eller lige er kommet hertil. Deltagerne kommer ligeledes fra mange forskellige lande og har forskellige uddannelsesmæssige baggrunde.

Trods den store diversitet er stemningen varm og tryk. I pausen fyldes køkkenet med snak og chai og der bliver delt opskrifter og gode råd. Nye kvinder bliver taget under armen af 'ældre' kursister og spædbørnene vandrer fra arm til arm.

Ud over den daglige undervisning, som er delt op i fire overordnede kategorier: dansk – kultur og samfund – forælderrolle – sundhed, så inviterer vi udefrakommende oplægsholdere ind:

Kvindelig v/sundhedsplejerske Lotte Moran - Institutionskultur
v/pædagog Ida Vega - Barnets sproglige udvikling v/sprogkonsulent
Marlene Razz-Maxx Meyer - Integration, forælderrolle og karriere
v/ Soc.pæd. Hiba Faisal – Forældresamarbejde v/lærer Wafaa Hussein -
Ret til ligestilling v/Dansk Flygtningehjælp

"Jeg blev meget inspireret af hendes (Hiba Faisal) oplæg. Jeg gik hjem i går og talte med min mand og fandt mine gamle dansknoter frem igen. Min mand støtter mig 100 % i min beslutning om at ændre kurs. Jeg vil også uddannes som pædagog og arbejde med børn. Nu giver det meget mere mening for mig at lære dansk."

– Madeeha



Tidligere bruger holder oplæg om forældresamarbejde

I sin profession som folkeskolelærer oplever Wafaa, at mange forældre mangler grundlæggende forståelse for det nødvendige samarbejde mellem skole og hjem. Derfor kontaktede hun Kringlebakken med ønske om at komme i dialog med forældre til børn i førskolealderen og styrke deres forståelse for Aula og den vigtige kommunikation der bør være mellem lærer og forældre. Hun talte om skolebarnets trivsel, forældremøder og legegrupper m.m. For 15 år siden gik Wafaa selv i Kringlebakkens danskundervisning og var helt uvidende om betydningen af forældresamarbejde i folkeskolen. Wafaa kommer igen i det nye år.

Aktiv danskundervisning med Tine

Tirsdag eftermiddag mødes en gruppe kvinder med husets frivillige underviser Tine for at tale, læse og udveksle tanker og ideer. Ofte går de på ture og samler ord og viden i lokalområdet. Deltagerne er alle i gang med sprogskoleforløb og kommer for at styrke deres dansksproglige kompetencer.

IT med Michael

Hos husets frivillige IT kyndige Michael kan man, hver mandag eftermiddag få hjælp til Aula, Mit ID, oprettelse af mail konto eller lære at skrive i Word.

FOKUS PÅ SUNDHED

– Uligheden rammer Kringlebakkens målgruppe

Ulighed i sundhed

Fattigdom, uddannelsesniveau, sygdomsforståelse, manglende viden om egen krop og, ikke mindst sproglige barrierer er alle elementer der fører til ulighed i sundhed. Den ulighed rammer Kringlebakkens målgruppe. I Danmark har sundhedsvæsenet en forventning om, at borgeren er aktiv og tager ansvar for egen sundhed. Det står ofte i kontrast til mennesker fra lande, hvor det er mere almindeligt at lægen tager føring og hurtigt udskriver medicin. Mange føler sig utrygge i mødet med det danske sundhedssystem. De føler sig ikke mødt og forstår ikke at de ikke kan få den hjælp de forventer.

En del af Kringlebakkens kursister har endnu ikke opnået opholdstilladelse. Det betyder at de ikke har adgang til det danske sundhedsvæsen medmindre de kan betale selv. Det er en meget sårbar situation når man står med et lille barn der er syg eller er højgravid.

”Under graviditeten fik jeg stærke smerter og det var her jeg opdagede at jeg, som medfølgende hustru, ikke har adgang til sundhedsvæsenet. Min mands læge henviste mig til Røde Kors klinikken på Vesterbro, hvor jeg stod i kø i flere timer sammen med illegale og hjemløse indvandrere. Det var meget ydmygende, men jeg blev tilset af en jordemoder, som visiterede mig videre til Herlev hospital for en scanning. Det viste sig at smerterne skyldes fibromer, som i værste fald kunne være livstruende for både mig og min baby. Derfor gjorde vi, hvad der skulle til i form af opfølgende overvågning, og vi endte med en kæmpe regning for behandling i det danske sundhedsvæsen. Alle mennesker bør have adgang til sundhedsvæsenet. Det var og er så utroligt utrygt for mig, at jeg ikke har en læge. Jeg forstår ikke, hvorfor vi ikke engang har mulighed for så at betale for en privat sundhedsforsikring?”

– Sana



Mental sundhed

At være immigrant er ofte forbundet med tunge konsekvenser, som identitetskriser, store afsavn, ensomhed, tab af selvtilid og tilhørsforhold. Det kan føre til stress, depression og en række psykosociale og fysiske sygdomme. Langvarig utryghed og usikkerhed i forhold til opholdstilladelse (både egen og børnenes) -, følt racisme, diskrimination, og angst for fremtiden, sætter ligeledes aftryk på individet og dennes familie. Derfor har vi i Kringlebakken fokus på mental sundhed og trivsel, hvilket kommer til udtryk i alt hvad vi gør, fra undervisningen og rådgivningen til aktiviteterne sammen med husets kvinder og børn. Hygge, varm velkomst, grin, inkluderende rum og rummelighed er medvirkende til at kvinderne kalder Kringlebakken for deres andet hjem. Det er en stærk betydning i forhold til følelsen af rygdækkende netværk og tryghed.



RÅDGIVNINGEN

Et af Kringlebakkens kerneområder er at yde professionel, helhedsorienteret og gratis rådgivning. Rådgivningen spænder bredt og over mange emner, lovgivninger og mange og ofte meget komplekse personlige udfordringer.

Formålet med rådgivningen er at forebygge social, økonomisk og sundhedsmæssig ulighed, samt rykke ved de barrierer der kan stå i vejen for en positiv integration og et liv med kvalitet og udvikling. Rådgivningen er metodisk forankret i empowerment og sigter således efter at yde hjælp til selvhjælp – medmindre rådsøgeren har brug for en akut indsats, hvor hun i højere grad "tages i hånden og hjælpes på vej", for derefter igen at kunne stå på egne ben.

Kringlebakken tilbyder, udover socialrådgivning, også pædagogisk- og sundhedsmæssig rådgivning, samt uddannelses- og erhvervsvejledning.

Voldsramte kvinder

Vi har at gøre med marginaliserede og udsatte familier, hvor forekomsten af vold i familien er højere. Det arbejder vi målrettet og forebyggende med. Alligevel eller – måske derfor, har vi årligt flere tilfælde af voldsramte kvinder der må assisteres til krisecentre. I år har vi fået udarbejdet en procedure for kvinder i krise/krisecentre. Det har været en prioriteret opgave på bagkant af nogle komplekse hændelser, hvor vi, af etiske årsager, har set os nødsaget til at overtage samfundets rolle.

Empowerment betyder direkte oversat "bemyndige" eller "sætte i stand til". Det er et begreb der sætter fokus på processer, der gør mennesker i stand til at modvirke afmagt og afhængighed og opnå selvstændighed.

INDIVIDUELLE RÅDGIVNINGER

REGISTRERET I 2022:

- 134 uddannelses- og erhvervsvejledninger
- 191 socialfaglige rådgivninger
- 294 Social- og pædagogiske rådgivninger/forældresamtaler
- 77 sundheds- og omsorgs rådgivninger

Af de rådsøgende er størstedelen bosat i Københavns kommune, men enkelte kommer også fra Gladsaxe, Holbæk og Frederiksberg.

Langt de fleste rådsøgere er kvinder, men vi har også modtaget enkelte mænd, par og store børn i rådgivningen.

Inflationen rammer de lavtlønnede hårdt

Maha bor med sin 13-årige datter i Tingbjerg. Maha har arbejdet i daginstitution i mange år og er meget glad for sit arbejde. På grund af inflationen og de stigende priser er Maha nødt til at påtage sig endnu et job. Hun søger og bliver hurtigt ansat som rengøringsassistent på morgenholdet hos MC Donalds. Maha arbejder således fra kl. 6-9 på job 1 og igen fra kl. 12 – 17 på job 2. Altså en arbejdsuge på 45 timer. Alligevel er det en kæmpe udfordring at få økonomien til at hænge sammen. Vi foreslår Maha at søge et fuldtidsarbejde, så hun undgår at skulle pendle mellem to arbejdspladser, men Maha loyalitetsfølelse overfor den arbejdsplads der gav hende sit første job i Danmark, er stor. Vi har gennemgået budget og forbrug for at finde spareløsninger der kan få Maha og hendes datter igennem krisen.

Maha er ikke et enestående eksempel.

JOBZONEN

– Kringlebakkens uddannelses- og erhvervsindsats

I 2022 har 39 kvinder søgt uddannelses- og erhvervsvejledning samt hjælp til at skrive CV og ansøgning

Beskæftigelsesfrekvensen blandt indvandrere var i 2022 på det højeste, målt i de 13 år der er data for. Fremgangen skyldes især, at mange kvinder er kommet i arbejde. Det er en meget positiv udvikling, som vi tydeligt har kunne se i Kringlebakkens jobzone, hvor 41% af de rådsøgende er kommet i arbejde eller videregående uddannelse. For norges vedkommende er der tale om deres første job i Danmark.

JOBZONENS INDSATSOMRÅDER DÆKKER:

- Afklaring af kvindens kompetencer, ønsker, drømme og muligheder.
- Sparring af – og hjælp til at skrive CV og jobansøgninger.
- Jobsøgning via jobportaler.
- Uddannelsesvejledning og hjælp til ansøgning af SU
- Hjælp til ansøgning om godkendelse af uddannelsespapirer fra hjemlandet.
- Hjælp til opstart i erhvervspraktik og frivilligt arbejde
- Individuelle vejledninger om:
 - Normer og regler på arbejdsmarkedet
 - Jobsamtalen
 - Fagforening
 - Pension
 - Skatteforhold

De rådsøgende i Jobzonen spænder bredt fra kvinder med ingen- til kvinder med høj uddannelsesbaggrund og ligeså fra kvinder med ingen til kvinder med stor erhvervs erfaring.

Jobzonen yder en håndholdt indsats når det gælder om at støtte en kvinde i at finde sig til rette i Danmark. Hvor meget skal man gå på kompromis med sin oprindelige uddannelse? Hvad kræver det at nå i mål? Hvad er vigtigst: at komme hurtigt på arbejdsmarkedet for at opnå permanent opholdstilladelse, men på bekostning af oprindelig uddannelse og drømme, eller holde fast i drømmen og kvalificere sig så ens uddannelse matcher de danske krav?



41%

kom i ordinært arbejde
eller i videregående
uddannelse

Foroug bestyrer blomster-butikken MR Blomster



Maha på sit arbejde i daginstitutionen



Rexna arbejder på Hvidovre Hospital



Prianka som tjener på Nova Steaks



Tahira arbejder som Geoteknisk ingeniør hos NOV



FORTALERVIRKSOMHED OG VIDENSAKTØR

Mission – not impossible

En vigtig del af Kringlebakkens mission er at skabe forståelse for og nedbryde fordomme om minoritetskvinder – samt bygge bro på tværs af mennesker.

Det gør vi blandt andet gennem fotoudstillinger, Kringlebakkens bøger: 'Fem Kvinders Fortællinger' og 'Kvinderne fra Kringlebakken', artikler, Facebook, besøg af politikere og ved at sikre at målgruppen får mulighed for at udtale sig i medierne. Kvinderne er de egentlige eksperter når det kommer til at tale om livet som immigrant i Danmark. Medierne har generelt forbavsende lidt fokus på at søge kilder blandt mennesker med anden etnisk baggrund end dansk, og kvinderne er dobbelt underrepræsenteret i kraft af både køn og etnicitet.

Minoritetskvinder og barrierer på arbejdsmarkedet

Et af husets centrale områder er minoritetskvinder og arbejdsmarked. Vi oplever at der fra politisk side er et alt for stort fokus på den rolle negativ social kontrol spiller, i forhold til den virkelighed vi arbejder i. I den debat har NGO'er som Kringlebakken en vigtig rolle at spille i, at nuancere og pege på alle de strukturelle barrierer i samfundet.

Det synes vi selv er lykkedes ret godt i år.

Arbejdende minoritetskvinder i medierne

Shogofa Ahmadi har fra dag et i Danmark gerne ville uddanne sig, arbejde og forsørge sin familie. For hende var det reglerne om opholdstilladelse, som spændte ben for hendes drøm. I en artikel i Nordvest Liv fortæller hun om sin lange vej til sit første job i Danmark. Den dag hun fik

sin opholdstilladelse, startede hun på sit første job i Danmark i Kringlebakken. I dag arbejder hun på et plejecenter. Når hun har færdiggjort 9. klasse, søger hun ind på SOSU-uddannelsen.

Foroug Abadi mødte TV-avisen i den blomsterbutik, hvor hun har fået arbejde, til en snak om den rekordhøje ansættelsesfrekvens blandt minoritetskvinder. Hun fortalte blandt andet om, hvordan hun har brugt sit netværk til at få job. Hun tonede frem på skærmen sammen med Kringlebakkens rådgiver og souschef Birgith Rasmussen. Historien var derudover både i Politiken og i radioavisen hele dagen.

Canada skriver om demokrati i børnehøjde

Journalist og forfatter Charles Montgomery fra Canada har været i Danmark for at undersøge, hvordan det kan være Danmark, ligger i top på statistikker over tillid, demokrati og lighed. Det har fået ham til at undres over daginstitutioners arbejde med demokrati, fællesskab og lige adgang til deltagelse. I den forbindelse interviewede han en række mødre her fra huset om deres erfaringer med 'mødet' med Danmark.

Dansk, arabisk kultur – artikel i bladet Folkevirke

Bladet Folkevirke bad os deltage i en serie om dansk arabisk kultur – ligheder og forskelle. Det var en spændende udfordring, som vi umuligt kunne sige nej til.

En anden vigtig del af Kringlebakkens mission er at formidle viden om integrationsområdet med særlig fokus på den tidlige, forebyggende og helhedsorienterede indsats. Med 23 års erfaring er vi en base for viden, og får dagligt mails fra forskere, studerende, samarbejdspartnere eller journalister. Vi kan desværre ikke deltage i eller tage i mod alle, men alle dem vi kan overkomme, modtager vi med kyskhånd.

Kringlebakkemodellen som inspiration til arbejdet med de ukrainske flygtninge og forebyggelse af udsathed og kriminalitet

Leder af Kringlebakken, Lisbeth Vibe Utzon holdt inspirationsoplæg om Kringlebakkens integrationsvuggestue til kommunale medarbejdere i Herlev kommune. De arbejder med de ukrainske flygtninge og havde et ønske om at bruge Kringlebakkemodellen. Hun har også holdt oplæg om husets tidlige forebyggende indsats til Amal Hayat Danmarks arrangement "Veje mod lige muligheder", hvor ghetto- begrebet, ulighed og ligestilling blandt unge mennesker var til debat.

Forskning i Kringlebakken og besøg udefra

Kvinder fra huset har blandt andet deltaget i en undersøgelse - af forsker fra "Institut for Mennesker og Teknologi/Sundhedsfremme og sundhedsstrategier" på RUC - om at være mor i to kulturer med spørgsmålet, om man kan forbedre de tilbud der eksisterer for småbørnsfamilier så alle får lige adgang. Vi har haft besøg fra Island af REYKJAVÍK ENSEMBLE International Theater Company som en del af deres research til forestilling om immigration. Kvinder fra huset delte immigrations historier. Derudover har vi haft besøg af og erfaringsudvekslet med Kvindehuset i Århus, Søstre mod Vold og Kontrol og Blossom.

Negativ social kontrol og vold i nære relationer

Kringlebakkens lederteam deltog i en undersøgelse foretaget af KVININFO, om omfanget af negativ social kontrol som barrierer for at komme på arbejdsmarkedet. Også Center for Menneskerettigheder foretog en vigtig undersøgelse, som vi bidrog til om "konsekvenser for familiesammenførte kvinder udsat for vold i nære relationer, i forhold til regler for opholdstilladelse". Kringlebakken har stor opmærksomhed på indsatserne mod Negativ Social Kontrol og har en stor samarbejdsflade som arbejder på kryds og tværs for at dele viden og bekæmpe vold og social kontrol mod kvinder.



MØD JEANNE

Jeanne har været frivillig i Kringlebakken siden 2020, som Netværksven – SOSU formidler og ad hoc fransk tolk og rollemodel. Jeanne er drevet af at gøre en forskel for andre kvinder.

”Jeg har selv mødt så meget kærlighed her i Danmark, både da jeg var på Krisecenter og da jeg fødte mine børn. Jeg vil gerne være med til et udbrede den kærlighed og empower andre kvinder ” siger Jeanne da vi møder hende en fredag eftermiddag.

Jeanne kom selv til Danmark for 18 år siden. Hun havde giftet sig med en dansk mand der i en årrække arbejdede i Cameron, hvor Jeanne kommer fra.

Mens jeg gik på sprogskolen, fik jeg mine 2 første børn, arbejdede som stuepige på et hotel, og startede SOSU grundforløb mens jeg endnu modtog undervisning på sprogskolen. Derefter tog jeg uddannelsen som SOSU – hjælper, og har arbejdet indenfor faget lige siden.

Desværre var mit ægteskab ikke sundt for mig og undervejs valgte jeg at gå fra min mand.

Det var vanvittigt hårdt, men jeg tænkte hele tiden på mine børns fremtid. Det gjorde mig stærk.

Jeg er meget glad for at være frivillig i Kringlebakken. Her kan jeg bruge mine egne livserfaringer til at inspirere og motivere andre kvinder til at blive selvstændige og uafhængige. Jeg får energi af at hjælpe andre.



KRINGLEBAKKENS ORGANISERING

Ved årets udgang er vi i alt 7 deltidsansatte medarbejdere (ml 6 – 35 timer) svarende til 4,6 fuldtidsstillinger. Derudover er vi beriget med et korps af frivillige medarbejdere der er tilknyttet de daglige indsatser i undervisningen, rådgivning, Børnестuen, som Netværksvenner eller som ad hoc til arrangementer og administrative opgaver. Vi arbejder målrettet med rekruttering af frivillige blandt brugergruppen, som en del af helhedsindsatsen. Derudover har Kringlebakkens forening 77 medlemmer.

Kringlebakkens øverste instans er bestyrelsen, som har det overordnende ansvar for huset, mens den daglige drift og ledelse varetages af leder og souschef.

Kringlebakken er overordnet finansieret af Københavns kommunes Socialforvaltning, med hvem vi har en permanent driftsbevilling. Driftsbevillingen dækker dog kun Kringlebakkens kernerdrift, hvorfor vi hvert år søger fondsmidler til øvrige aktiviteter og nye projekter.

INDTÆGTER 2021

- Socialforvaltningen, København
- Bispesparkens aktivitetspulje
- Socialstyrelsen
- §18
- Selskabet Kjæden
- Jellyfish Copenhagen
- Medlemsindtægter
- Private støtledonorer
- Salg af bøger fra eget forlag (89 bøger)

Kringlebakkens bestyrelse

Trine Schaldemose

- *Forperson*
Politisk chef, LOS

Ole Hammer

- *Freelance*
Journalist og forfatter

Susanne Larsen

- *Næstforperson*
Erhvervskvinde

Sussie Skov Nørregård

Selvstændig konsulent i Play

Karen Prins

UCC Professionshøjskolen

Amina Awan

- *Borgerrepræsentant*
Tolk

Kirsten Kaas - Suppleant

Kofoed skole

Ida Veda

- *Medarbejderrepræsentant*
Pædagog i Kringlebakken



KRINGLEBAKKEN I TAL | 2022 havde Kringlebakken 237 unikke brugere fordelt på 129 kvinder og 108 børn, med 25 nationaliteter.

Kringlebakken styrker empowerment af flygtninge og immigrantkvinder

Undervisning: 53 kvinder har gået til dansk, ca. 50% kunne intet eller meget lidt dansk da de startede.

41 % af kvinderne fra Kursusgruppen er enten kommet videre på sprogskole eller tilbage på sprogskole, 35 % er enten kommet i arbejde eller tilbage på arbejde (24%) eller i praktik (11%). 44 % får undervisning i Kringlebakken ved siden af sprogskole eller arbejde.

Udvidet dansk: 10 kvinder.

De frivillige: 9 brugere og tidligere brugere er blevet frivillige i Kringlebakken ud af 30 frivillige.

Rådgivningen: I alt **696 rådgivninger**, herunder **191 socialfaglige** rådgivninger, som bygger bro til det kommunale, afværge systemfejl, sikrer hurtigere sagsbehandling og bedre kommunikation samt styrker empowerment og inklusion.

Jobzonen: 134 uddannelses- og erhvervsrådgivninger, (fordelt på 39 kvinder), heraf er **41%** kommet i ordinært arbejde eller uddannelse.

Kringlebakkens Netværksvenner: 9 kvinder har haft en mentor

Tidlig indsats - børn kommer i daginstitution, sprogstimuleres, socialiseres og styrkes motorisk

60% af børnene i Integrationsvuggestuen er kommet i daginstitution, heriblandt børn som ellers ville være blevet passet hjemme til børnehavestart. (50% i vuggestue, 10% børnehave) Integrationsvuggestuen: Børnene får tidlig sprogstimulering på dansk og indsatsen sikrer, at børnene udvikler sig alderssvarende både motorisk og socialt. Ca. 75% af de små børn som starter i huset, er ikke alderssvarende motorisk og socialt. Indsatsen forebygger støttepædagoger og andre ekstra ressourcer i børnehaver og skoler.

Mødre støttes i forælderrollen og får viden om børneopdragelse og daginstitutionskultur

294 pædagogiske og socialpædagogiske rådgivninger, herunder støttende forældresamtaler med husets pædagoger samt individuelle og personlige samtaler om ægteskab, integration, sorg m.m.

Sundhed – forebygger ulighed i sundhed fra spædbørnsalderen til alderdommen og som immigrant

77 sundhedsfaglige rådgivninger om børn og mødre med husets sundhedsfaglige medarbejder

12 oplæg om sundhedsforebyggelse fra spædbørnsalderen og som kvinde, Corona information, mental sundhed og livskvalitet.

Ferieture for alle

382 Kvinder og børn har deltaget i Kringlebakkens ferieture til henholdsvis Sommerland Sjælland, Skovtårnet og Gisselfeld slot, Kronborg, Zoologisk have, Den Blå Planet, Bellevue Strand og Frilandsmuseet. Derudover har vi henover året tilbudt ture til Naturværksstedet Streyf, Dansekapellet, børneteateret Batida, Cirkusvognen, Kongens Have, Botanisk Have, Rundetårn og Regensen, Cinemateket m.fl.

TAK

Kringlebakken takker, af hjertet alle jer der, med en frivillig indsats gør en kæmpe forskel. **I er suveræne forbilleder.**

Uden jer – ingen os.

Ligeledes takker vi alle jer der støtter os økonomisk samt vores netværks- samarbejdspartnere, som supplerer vores arbejde på den ene eller anden måde. Foruden alle jer ville vi ikke kunne yde en så mangfoldig og helhedsorienterede indsats.

- Bispeparkens bestyrelse
- Bispebjerg Lokaludvalg
- Biblioteket på Rentemestervej
- Bispeparkens Kvindeklub
- BUK
- Bydelsmødrenes landsorganisation
- Børn og Unge forvaltningen
- Børneteateret Batida
- Beskæftigelses- og Integrationsforvaltningen Københavns Kommune
- Center for frivillig socialt arbejde
- CBSI
- Cevea
- Clavis sprogcenter
- C:NTACT
- Danner
- Dansekapellet
- Dansk Flygtningehjælp
- Diversity Works
- Etnisk Konsulent team
- EWSI
- FAKTI
- Familierådgivningen
- Foreningsguiderne
- FSB Bispebjerg
- Foreningen Lige Adgang
- FOBU
- Frivilligrådet
- Frivilligjob.dk
- Forældrenes Børneklub
- Grundtvigs kirken
- Hovedstadens Røde Kors
- Institut for Menneskerettigheder
- Immart
- Immigrantmuseum
- Interkulturelt Kvinderåd
- Jellyfish Copenhagen
- Jobcenter Lærkevej
- Selskabet Kjæden
- Kvindehuset i Århus
- Klub Bispebjerg
- Københavns politi
- KAB
- Lokale vuggestuer og børnehaver
- Lokale skoler
- Muhabet
- Møllegade Boghandel
- Måltid
- Nordea-Fonden
- Områdefornyelse Nordvest
- Projekt Perspektiv
- Professionshøjskolen UCC
- RED
- ReDI School of Digital Integration – DK
- Research Als
- Sabaah
- SIS
- Selskab for Indvandrer Sundhed
- SIRI
- Sikkerhedskonsulenterne
- Socialforvaltningen Københavns kommune
- Smedetoften 10
- SR-Bistand
- Riccos kaffebar på Nørrebro
- Soli Bus
- Spidsroden
- Sundhedsplejen Nørrebro/Bispebjerg
- Det opsøgende team
- Sundhedsforvaltningen i Københavns kommune
- Socialstyrelsen
- Sundhedsstyrelsen
- Søster mod vold og kontrol
- Translation Team
- Tandteknikken
- Udlændinge-, Integrations- og Boligministeriet
- Udenrigsministeriet
- Ungerådgivningen BBU Nørrebro/Bispebjerg
- Union
- Vores Asylbørn
- VUC København

DET ER YDERMERE SOCIALTILSYNETS
VURDERING, AT KVINDERNES LÆRING OG
UDVIKLING I DET OMGIVENDE SAMFUND
OGSÅ BIDRAGER TIL KVINDERNES
BØRNS UDVIKLING, HVORFOR
KRINGLEBAKKENS INDSATSER RÆKKER
LÆNGERE UD END KVINDEN SELV,
HVLKET SOCIALTILSYNET ANERKENDER
OG SER SOM SÆRLIGT POSITIVT

– Tilsynsrapport 2022, udarbejdet af Socialtilsyn Hovedstaden



Foto af Uzma Ahmed fra frivilligarrangement om inkluderende fællesskaber



INTEGRATIONSHUSET
KRINGLEBAKKEN

Integrationshuset Kringlebakken
Tuborgvej 256-258, st.
2400 København NV

Tlf.: 35 84 00 96
www.kringlebakken.dk
info@kringlebakken.dk

MobilePay: 80243

Jyske Bank
Reg. nr. 7312
Konto nr. 0001042714

CVR nr.: 25055535

Redaktør

Birgith Rasmussen, Souschef



Følg os på Facebook

